



2026/1548

7.7.2026 г.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2026/1548 НА СЪВЕТА

от 8 юни 2026 година

относно сключването от името на Съюза на Протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейската общност (2025—2029 г.)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение (ЕС) 2025/2139 на Съвета⁽¹⁾ Протоколът за прилагане на Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейската общност (2025—2029 г.) (наричан по-нататък „протоколът“) беше подписан на 6 октомври 2025 г., при условие че бъде сключен на по-късна дата.
- (2) Целта на протокола е да се позволи на корабите на Съюза да извършват риболов в риболовната зона на Сао Томе и Принсипи и да се даде възможност на Съюза и на Сао Томе и Принсипи да работят в по-тясно сътрудничество за разработване на политика за устойчиво рибарство, за насърчаване на отговорното използване на рибните ресурси в риболовната зона на Сао Томе и Принсипи и в Атлантическия океан, както и за осигуряване на достойни условия на труд в сектора на рибарството.
- (3) Протоколът следва да бъде одобрен от името на Съюза.
- (4) По силата на член 9 от Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейската общност⁽²⁾ (наричано по-нататък „споразумението“) се създава съвместен комитет (наричан по-нататък „съвместният комитет“), който наблюдава прилагането на споразумението, включително протоколите за прилагане към него. Съвместният комитет може също така да одобрява някои изменения на протоколите за прилагане. За да се улесни одобряването на такива изменения на протокола е целесъобразно на Комисията да се предоставят правомощия, при спазване на определени материални и процесуални условия, посочени в приложението към настоящото решение, да одобрява тези изменения от името на Съюза по опростена процедура.
- (5) Позицията на Съюза по измененията на протокола следва да бъде установена от Съвета. Предлаганите изменения на протокола се приемат, освен ако блокиращо малцинство от държави членки, в съответствие с член 16, параграф 4 от Договора за Европейския съюз, не възрази срещу тези изменения.
- (6) Тъй като протоколът има срок на действие повече от една финансова година, свързаните бюджетни задължения могат да бъдат разпределени за срока на действие на протокола за годишни плащания в съответствие с член 112, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета⁽³⁾.

⁽¹⁾ Решение (ЕС) 2025/2139 на Съвета от 30 септември 2025 г. относно подписването от името на Съюза и временното прилагане на Протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейската общност (2025—2029 г.) (ОВ L, 2025/2139, 22.10.2025 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2139/oj>).

⁽²⁾ ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2007/894/oj.

⁽³⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (7) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който прие становище на 20 август 2025 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протоколът за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейската общност (2025—2029 г.) (наричан по-нататък „протоколът“) се одобрява от името на Съюза.

Член 2

В съответствие с разпоредбите и условията, посочени в приложението към настоящото решение, Комисията се оправомощава да одобрява от името на Съюза измененията на протокола, приемани от съвместния комитет, създаден по силата на член 9 от споразумението.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му ⁽⁵⁾.

Съставено в Люксембург на 8 юни 2026 година.

За Съвета

Председател

A. VAFEADES

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁽⁵⁾ Датата на влизане в сила на протокола ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Процедура за одобряване на измененията на протокола, които се приемат от съвместния комитет

1. Когато от съвместния комитет бъде поискано да приеме изменения на протокола в съответствие с член 16, параграф 2 от протокола, Комисията се упълномощава да води преговори с правителството на Сао Томе и Принсипи и, когато е целесъобразно и при спазване на точка 3 от настоящото приложение, да одобри от името на Съюза предложените изменения на протокола относно:
 - а) преразглеждането на възможностите за риболов съгласно член 5, параграф 2, член 9, параграф 1 и член 10, параграф 2 от протокола и съответно — на финансовото участие, предвидено в член 6, параграф 2, буква а) от протокола;
 - б) реда и условията за прилагане на секторната подкрепа, предвидени в член 7 от протокола;
 - в) условията и техническите правила, в съгласие с които корабите на Съюза извършват своите риболовни дейности;
 - г) допълнителните гаранции за защита на личните данни, предвидени в член 15, параграф 4 от протокола.
2. Комисията гарантира, че одобрението от името на Съюза:
 - а) съответства на целите на общата политика в областта на рибарството;
 - б) е съобразено със съответните правила, приети от регионалните организации за управление на рибарството, и отчита съвместното управление от страна на крайбрежните държави;
 - в) отразява най-актуалната статистическа, биологична и друга значима информация, която е изпратена на Комисията.
3. За тази цел и въз основа на информацията, посочена в точка 2, буква в), Комисията представя на Съвета или на неговите подготвителни органи за разглеждане или одобряване, достатъчно време преди съответното заседание на Съвместния комитет, подготвителен документ, в който са изложени елементите на предложената позиция на Съюза (наричан по-нататък „подготвителният документ“).
4. Предложената в подготвителния документ позиция на Съюза се счита за одобрена, освен ако определен брой държави членки, представляващи блокиращо малцинство на Съвета в съответствие с член 16, параграф 4 от Договора за Европейския съюз, не повдигнат възражение на заседание на подготвителния орган на Съвета или в срок от 20 дни от получаването на подготвителния документ, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано. В случай на възражение въпросът се отнася до Съвета.
5. Ако в хода на по-нататъшни заседания на съвместния комитет, включително на място, не е възможно да се постигне съгласие, въпросът отново се отнася до Съвета в съответствие с процедурата, предвидена в точки 2—4, така че позицията на Съюза да бъде съобразена с новите елементи.
6. Комисията се приканва своевременно да предприеме всички необходими последващи мерки във връзка с решението на съвместния комитет, включително при целесъобразност публикуване на съответното решение в *Официален вестник на Европейския съюз* и представяне на всички предложения, необходими за изпълнението на това решение.
7. По други въпроси, които не се отнасят до измененията на протокола в съответствие с член 16, параграф 2 от протокола, позицията, която трябва да се заеме от Съюза в рамките на съвместния комитет, се определя в съответствие с Договорите и установените работни практики.